

Komuna e Gostivarit
Општина Гостивар

UDHËZIM PËR PROJEKT PËR PERSONA FIZIK
УПАТСТВО ЗА ПРОЕКТЗА ФИЗИЧКО ЛИЦЕ

(Име и презиме на апликантот)
(Emri Mbiemri i aplikantit)

(Назив на предлог-проектот)
(Emri i propozim-projektit)

Стратешки приоритет за кој се поднесува пријавата - се избира само еден приоритет

Заштита на животната средина, зелен развој, намалување на загадувањето на воздухот и влијанието на климатските промени и заштита на националните природни ресурси на територијата на општина Гостивар.

Поддршка за промоција на културното наследство и етничката различност, за создавање услови за културен живот, поддршка на уметниците, афирмација на млади уметници, одбележување и манифестација на значајни културни датуми во општина Гостивар и поддршка за поединечни изданија.

Поддршка на спортистите за афирмација, развој и подобрување на квалитетот на рекреативните спортови на територијата на општина Гостивар.?

Поддршка на деца (од областа на социјалната заштита) и лица со посебни потреби во културно-рекреативни спортски активности и манифестации.

Prioriteti strategjik për të cilin parashtrohet kërkesa – zgjidhet vetëm një prioritet

Mbrojtje e mjedisit jetësor, zhvillimi i gjelbër, zvogëlim i ndotjes së ajrit dhe ndikimi i ndryshimeve klimatike si dhe mbrojtje e resurseve natyrore nacionale ne territorin e komunës së Gostivarit.

Mbështetje për promovimin e trashëgimisë kulturore dhe shumëllojshmërisë etnike, për krijimin e kushteve për një jetë kulturore, mbështetjen e artistëve, afirmimin e artistëve të rinj, kremtimi dhe manifestimi e datave të rëndësishme kulturore në komunën e Gostivarit si dhe mbështetje për botime individuale.

Mbështetje e sportistëve për afirmimin, zhvillimin dhe ngritjen e cilësisë së sporteve rekreative në territorin e komunës së Gostivarit.

Mbështetje e fëmijëve (nga sfera e mbrojtjes sociale) dhe personave me nevoja të posaçme në aktivitete dhe manifestime sportive kulturore e rekreative.

_____, 2022 година

ОПШТИ УПАТСТВА/UDHËZIME TË PËRGJITHSHME

Насловна страна/ Ballina

Faqja kryesore përmban: emrin dhe mbiemrin e aplikuesit, qëllimin parësor për të cilin parashtrohet kërkesa (siç definohet në shpalljen e publikuar), emrin e projektit, vendin dhe vitin.

Насловната страна содржи: име и презиме на апликантот, примарна цел за која се поднесува барањето (како што е дефинирано во објавениот оглас), назив на проектот, место и година.

Наслов/ Titulli

Насловот треба да одговара на содржината на проектот.

Насловот треба да биде краток. Треба да се избегнуваат долги и описни наслови./

Titulli duhet ti përshtatet përmbajtjes së projektit.

Titulli duhet të jetë i shkurtë. Duhet të shmangen tituj të gjatë dhe përshkrues.

Број на страници/ Numri i faqeve

Бројот на страниците е во зависност од намената (проект) или од големината.

Numri i faqeve varet nga qëllimi (projekti) ose nga madhësia.

Содржина/ Përmbajtja

Кога проектот е подолг од 10 страници, треба да има содржина.

Nëse projekti është më shumë se 10 faqe, duhet të ketë përmbajtje.

Општи податоци / Тë dhëna të përgjithshme

Овој дел содржи информации за профилот на проектот

Кјо рјесë пëрмбан информационе нë lidhје me profilin e projektit

Име на проектот Emri i projektit	
Целна проектот Qëllimi i projektit	
Целна група Grupi i synuar	
Носител и партнери Bartës dhe partner	
Целно подрачје и локација Zona e synuar dhe lokacioni	
Временски период Periudha kohore	
Финансиски план Plani financiar	
Вкупен износ Shuma e përgjithshme	

ПРОЕКТ / ПРОЈЕКТИ

1. РАМКА НА ПРОЕКТОТ / КОРНИЗА Е ПРОЈЕКТИТ

Рамката на проектот ги содржи основата и оправданоста на проектот. Основата (заднината) треба да содржи информации за општиот контекст.

Korniza e projektit përmban bazën dhe arsyetimin e projektit. Baza (prapavija) duhet të përmban informacione në lidhje me kontekstin e përgjithshëm.

1.1. Оправданост / Arsyetimi

Оправданост содржи анализа на проблемите, целите, релевантните активности и предложениот пристап (стратегија). Оправданоста треба да одговара на соодветниот контекст. Во овој дел се преоѓа од општ кон специфичен контекст.

Arsyetimi përmban analizë të problemeve, qëllimeve aktivitete relevante dhe qasje të propozuara (strategji). Arsyetimi duhet të përshatet kontekstit përkatës. Në këtë pjesë kalon nga konteksti i përgjithshëm në një kontekst specifik.

Анализа за проблемот (Клучни прашања и приоритетни потреби. Опис на проблемот на кој се однесува проектот, зошто тоа е проблем и кои се потребите на целната група настанати од проблемот).

Shqyrtimi i problemit (Çështjet kyçe dhe nevojat parësore, përshkrimi i problemit të cilit i referohet projekt, përse ajo është problem dhe cilat janë nevojat e grupit të synuar të shkaktuara nga problemi).

Пристап и стратегија (Пристапот треба да се оправда во однос на потребите, односно треба да се оправда изборот на групата на потреби. Потребно е да се дадат сите аргументи користени во изборот, да се даде опис на сите други можни решенија, односно треба да се образложи зошто пристапот треба да биде прифатен и спроведен. Потребно е да се демонстрира оправданост на сопственото учество, капацитет и претходни постигнувања.)

Qasja dhe strategjia (Qasja duhet të arsyetohet përkundër nevojave, përkatësisht duhet të arsyetohet zgjidhja e grupit të nevojave. Është e nevojshme të jepen të gjitha argumentet të përdorura gjatë zgjedhjes, të përshkruhen të gjitha zgjidhjet e tjera të mundshme, përkatësisht duhet të shpjegohet përse qasja duhet të pranohet dhe zbatohet. Duhet të demonstronhet arsyetimi i pjesëmarrjes personalekapaciteti dhe arritjet paraprake.)

2. ОПИС НА ПРОЕКТОТ / PËRSHKRIMI I PROJEKTIT

2.1. Цели / Qëllimi

Општа цел(Ја прикажуваат важноста на проектот за општеството)

Qëllimi kryesor (Tregon rëndësinë e projektit për shoqërinë)

Цел на проектот (Цел на проектот е промена што треба да се постигне со интервенцијата што е планирана со проектот. Целта соодветствува на причината поради која на корисниците им е потребен проектот, од која тие ќе имаат јасна корист.Целта мора јасно да изрази зошто на корисниците им е потребен проектот).

Qëllimi i projektit (Qëllimi i projektit është ndryshimi i cili duhet të arrihet me ndërhyrjen e planifikuar me projektin. Qëllimi përshtatet me arsyen për të cilën përdoruesit kanë nevojë për projektin, nga i cili do të kenë përfitim të qartë. Qëllimi duhet të shpreh qartë përse përdoruesve u nevojitet projektin).

2.2. Rezultatit / Rezultatet

Постигнувања што произлегуваат од активностите на проектот. Резултатите заедно водат кон целта на проектот. Може да има повеќе резултати.

Arritjet që rezultojnë nga aktivitetet e projektit. Rezultatet së bashku shpijnë drejt qëllimit të projektit.

2.3. Aktivност / Aktiviteti

Опис на активност/инструментот што се употребува во проектот, нивото и формата. Потребни се доволно детали со сите познати податоци (пример: број на денови за обука, број на обучувачи, тиражи, страници, рубрики за организирање на постапките, за да се добијат планираните производи и со тоа резултатите на проектот). Описот треба да објасни како ќе се спроведе активност (пример: објавување огласи, анкетање, селекција на кандидати, интервјуа, посети на терен, контакти со партнери/доставувачи).

Përshkrimi i aktivitetit / instrumentit që përdoret në projekt, niveli dhe forma. Nevojiten detaje të mjaftueshme me të gjitha të dhënat të njohura (shembull: numri i ditëve të trajnimit, numri i trajnuesve, tirazhe, faqe, rubrika për organizimin e procedurave, për të fituar produktet e planifikuara dhe me të rezultatet e projektit). Përshkrimi duhet të shpjegoj si do të realizohet aktiviteti (shembull: publikim i shpalljeve, anketim, përzgjedhje e kandidatëve, intervista, vizita në terren, kontakte me partnerë / dorëzues).

2.4. План за спроведување / Plani i zbatimit

Опис што ќе биде направено, од кого, каде, кога.

Përshkrimi i asaj se çka do të bëhet, nga kush, ku, kur.

3. ФИНАНСИСКИ ПЛАН/ PLANI FINANCIAR

3.1. Расходи/ Shpenzime

Опис на трошоци по категории и позиции. Во расходите треба да бидат изнесени количествата и единичните цени./

Përshkrimi i shpenzimeve sipas kategorive dhe pozicioneve. Në shpenzime duhet të përcaktohen sasi të dhe çmimet për njësi.

ФИНАНСИСКИ ПЛАН/ PLANI FINANCIAR		
Буджетско планирање Planifikimi buxhetor	Опис на трошоците Përshkrimi i shpenzimeve	Утврдување (пресметка на трошоците)
I Човечки ресурси Burimet njerëzore		
Rroga dhe pagesa Плати и надоместоци		
II Оперативни трошоци Shpenzime operative		
Превоз / Transport		
Канмцеларски трошоци Shpenzime zyre		
Услуги / Shërbime		
Информирање и комуникација Informim dhe komunikim		
III Директни трошоци Shpenzime të drejtpërdrejta		
Активност / Aktiviteti 1.1. ...		
Активност / Aktiviteti 1.2. ...		
Активност /Aktiviteti 1.3. ...		

ПРЕДЛОГ – БУЏЕТ/ PROPOZIM- BUXHETI

**Резиме на трошоците во предлог - проектот и на бараните финансиски средства од Буџетот на Општина Гостивар /
Përmbledhje e shpenzimeve në propozim- projekt dhe e mjeteve financiare që kërkohen nga buxheti i Komunës së Gostivarit**

Висина на средства- финансиски средства што се бараат од буџет на Општина Гостивар _____ денари

Lartësia e mjeteve - mjete financiare që kërkohen nga Buxheti i Komunës së Gostivarit _____ denarë

Вкупен буџет на предлог - проектот /

Buxheti i përgjithshëm i propozim- projektit _____ денари/ denarë

НАПОМЕНА: / VËREJTJE:

Доколку вашиот предлог-проект биде избран и добие финансиска поддршка од Буџетот на општина Гостивар, имате обврска да го користите логото на општина Гостивар во сите материјали (печатени и електронски) во рамките на финансиски поддржаниот проектот и да стои во видливо место:

Оваа публикација е изготвена со финансиска поддршка на општина Гостивар. Содржината на оваа публикација е единствена одговорност на

(наведете го името на компанијата / клубот)

и во никој случај не може да се смета дека ги изнесува ставовите на општина Гостивар.

Предлог-проектите што ќе добијат финансиска поддршка од општина Гостивар треба особено да се внимава да не се нарушува имиџот на институцијата, да не се користи говор на омраза, навреди кои можат да поттикнат насилство, меѓуетничка толеранција или дејствија што се спротивни на Уставот и законските норми на РСМ.

За сите горенаведени точки одговорни ќе бидат здруженијата/клубовите или поединците кои ќе добијат финансиска поддршка за нивните предлог-проекти од страна на општина Гостивар.

Nëse propozim-projekti juaj do të përzgjidhet dhe do të fitojë mbështetje financiare nga Buxheti Komunës së Gostivarit, keni detyrim që në të gjitha materialet (të shtypura dhe elektronike) në suaza të projektit të mbështetur financiarisht, të përdorni logon e komunës së Gostivarit dhe në vend të dukshëm të qëndroj:

Ky botim është përgatitur me mbështetjen financiare të Komunës së Gostivarit. Përmbajtja e këtij botimi është përgjegjësi e vetme e _____

(të shënohet emri i shoqërisë / klubit)

dhe në asnjë mënyrë nuk mund të llogaritet se i paraqet qëndrimet e Komunës së Gostivarit.

Propozim-projektet që do të fitojnë mbështetje financiare nga ana e Komunës së Gostivarit duhet të kenë kujdes të veçantë që të mos dëmtojnë imazhin e institucionit, të mos përdorin gjuhën të urrejtjes, ofendime që mund të nxisin dhunë, jo tolerancë ndëretnike ose veprime që bien në kundërshtim me Kushtetutën dhe normat juridike të RMV-së.

Për të gjitha pikat e lartpërmendura përgjegjësi do të kenë shoqatat/klubet ose personat fizik që do të marrin mbështetje financiare për propozim-projektet e tyre nga ana e komunës së Gostivarit.